THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 100 | **WEDNESDAY, DECEMBER 29, 1954.** | **TORONTO, ONT.**

THE YEAR IS OVER

AS 1955 nears, and 1954 begins to recede into the shadows of the forgotten past, we take a look at what (we hope) the coming year holds for us. We have reached some vague interpretation of our ideas for the twelve months ahead of us and wish to record them here.

But we cannot resist a last peek at and some final comments on the

CHRISTMAS ISSUE:

In those weeks preparatory to the 56-page edition, this "man behind the desk" existed in a state of trauma, relinquishing some of his daily rituals such as meals, sleep, etc. (although we never did miss the happy travails of Pogo and his Okefenokee cohorts as they decked the halls "with Boston Charlie" . . .).

A big thanks to all who helped to make those three weeks such a wonderful experience for us. For despite an almost constant occupation, those weeks were generously sprinkled with moments to be enjoyed.

Thanks also to our advertisers without whose support the Holiday Issue could not have been . . . etc., etc.

THE COMING YEAR

We are ambitious in our programme for the coming new year. We have generalized our plans into two principal aims:

1. To get more Nisei writers into these pages. The New Canadian has continued these several years with a cooperation of correspondents (and readers) which we hope will continue in the new year, and in years to come. And further, in 1955, we hope to increase our contributors so that The New Canadian may be more representative of the many different parts of this country in which we live, and of greater interest to Canadians everywhere.

2. To present our news, features, et al, in good readable fashion and to provide material of greater interest to our readers.

And behind it all will be an ultimate goal of happiness and "good will among men" in this world.

Too idealistic? Then, let's say, at least, that we shall strive for greater understanding of each other, for more happiness for all — so that we may get the most from day to day out of this existence of which we are part.

OUT ON A LIMB?

We present the foregoing in half-hopeful, half-optimistic mood. Could it be the balmy weather of the last few days, or a carry-over from the Yule season that has induced these ideas?

Anyway, we'll know better come Christmas Issue, '55. For now, then:

A HAPPY NEW YEAR!

HENRY MORITSUGU

After Two and a Half Years, Picture Butte JCCA Revived

PICTURE BUTTE, Alta. — Inactive for the past two and a half years, the local chapter of the JCCA was revived recently.

Interested local JC's met on Dec. 12 at the Buddhist Church and discussed their ideas for a community organization, deciding on a JCCA set-up.

A steering committee was elected as follows: T. Karatsunaki, M. Hikida, Y. Nishi, K. Taguchi, N. Yoshida, K. Moriyama; S. Ayukawa, K. Ayukawa; S. Sakamoto, S. Furukawa, S. Nakagawa, G. Nakazumi, Y. Katakami, S. Nagata, Jimmy Ikebuchi, M. Arizono, N. Saito, K. Fukami, and T. Ogai.

This committee met for the first time on Dec. 26 to plan future programmes.

Young JC Association Of Kamloops Elects New Slate for 1955

KELOWNA, B.C. — The annual General Meeting and Election of Officers of the Kelowna Young Japanese Canadian Association was held on Dec. 12 with the following new slate elected to office:

George Terada, president; Tosh Suzuki, vice-president; Carol Terada, general secretary; Sue Koga, corresponding secretary; Em Mori, treasurer; Min Tamagi, Lil Kabayama, Min Mori, social convenors; Tom Tanemura, Gloria Koide, Johnny Uemoto, kitchen convenors; Morio Koga, Akemi Jiyobu, sports convenors.

—S. K.

U.S. Mech. Engineer Gets Commendation In Chalk River Crisis

SAN FRANCISCO, Calif. — Frances K. "Effie" Kawahara, a Nisei mechanical engineer at the U.S. Naval radiological defense laboratory at Hunter's Point, received a special commendation recently for the part he played in decontaminating a radioactive building and helping in the recovery from the situation created at Chalk River, Ont., base of Canada's atomic energy operations.

Although the incident occurred in December, 1952, complete details were published only recently in the United States, appearing in the Christian Science Monitor on Oct. 21.

Toronto JCCA Issei-bu Sets General Meeting

The Issei Division of the Toronto JCCA will hold its general meeting on Saturday, Jan. 22, from 7:30 p.m. at the Carpenters' Union Hall.

JCCA and Kyowa Club Of Hamilton to Hold New Year Gathering

HAMILTON, Ont. — Under the co-sponsorship of the Hamilton Kyowa Club and the local JCCA chapter, a New Year get-together party will be held on Saturday, Jan. 15.

The social gathering will be held at the Polish Alliance Hall, 616 East Barton St., from 6:30 p.m. Tickets will be $1.50 per person.

CALENDAR

DECEMBER

31—Raymond. Y.B.A. New Year's Eve Social at Buddhist Church, 8:30 p.m.

31—Taber. YBA New Year's Eve Dance at the Buddhist Hall, 9 p.m.

JANUARY

1—Toronto. New Year Celebration Open House at residence of Japanese Consulate, 164 St. Leonards Ave., 2—5 p.m.

1—Vancouver. New Year Celebration at residence of Japanese Consulate, 2—5 p.m.

1—Fort William. Lakehead Nisei Club Social and Keiro-kai at the Italian Hall, McLaughlin St., 3 p.m.

1—Vancouver. JCCA New Year's Dance at Pender Auditorium, 9 p.m. — 1 a.m.

8—Toronto. AYPA Bowling Night at Olympia-Edward [illegible]

15—Toronto. [illegible] Premiers Dance [illegible] YMCA, 9 p.m.

15—Hamilton. JCCA [illegible] kai New Year Gathering [illegible] Alliance Hall, 6:30 p.m.

16—Toronto. JCCA General Meeting.

16—Toronto. JCCA [illegible] at Legion Hall.

22—Toronto. JCCA [illegible] eral meeting at [illegible] Union Hall, 7:30 p.m.

29—Vancouver. YBA [illegible] Dance at Hastings [illegible] 9 p.m.

NC Seeks 1st 1955 Baby; January 15 Deadline

All parents and other relatives of new arrivals during the early part of January are reminded of The New Canadian's Fifth annual First Baby Contest.

Deadline for entries has been set at Saturday, Jan. 15, and (please note) all entries must be received at the NC office not later than midnight that day.

Other rules: one or both of the parents must be of Japanese origin, and the baby must be born somewhere in Canada.

Time of arrival [illegible] substantiated [illegible] and [illegible] of the attending doctor or nurse.

Get Extra Copies Of Xmas Issue at 25c

Extra copies of the New Canadian Christmas Issue may be obtained at 25c each. Write or phone us (EM. 6-5051) and we'll send one out to you.

New subscribers from now till January 31 will receive a copy of the holiday number as an introductory issue.

Instruction in Mambo By Archie Miyashita

[illegible]

あけましてお目出度う……

a decade ago...

DEC. 29, 1944

Winnipeg, Man. — Conference of Canadian Youth Commission urges restoration of all civil rights to Japanese Canadians not guilty of [illegible]

Washington, D.C. — U.S. War Department [illegible] revokes order [illegible] persons of Japanese [illegible] from Pacific [illegible]

Winnipeg, Man. — Manitoba [illegible] Nisei [illegible] brief [illegible]

SHINNEN OMEDETO -- HAPPY NEW YEAR

COMPLIMENTS of the SEASON

JOHNSON'S DRUG STORE

Taber, Alta.

SEASON'S BEST WISHES

Taber Furniture Co. Ltd.

Taber, Alta.

Taber's Home Harmony Centre

SEASON'S BEST WISHES

Valentine Central Drugs Ltd.

Phone 2245 — Taber, Alta.

A Complete New Store to Serve You

A HAPPY NEW YEAR

CHINOOK SERVICE

Barnwell, Alta.

Your Friendly B.A. Station

A HAPPY NEW YEAR

ANDERSON & SON

Phone 2141 — Taber, Alta.

A PROSPEROUS NEW YEAR
to you all

RON & DEL'S MEN'S WEAR

Phone 2553 — Taber, Alta.

We Cannot Afford to Have
A Single Dissatisfied Customer

RON DALTON — DEL ANDERSON

SEASON'S GREETINGS
and Thanks
to our many Japanese friends & customers

PARKER ELECTRIC LTD.

Phone 2388 — Taber, Alta.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. D. Kobayashi, Okanagan Centre, B.C.

Mr. T. Ishii, Toronto, on occasion of daughter's marriage.

Mrs. K. Fukumoto, Toronto.

Mrs. Kahashi Mori, Toronto.

Mr. and Mrs. T. Sada, Toronto, on occasion of daughter's graduation.

Mr. and Mrs. I. Tanemura, Salmon Arm, B.C., on occasion of son's marriage.

Mrs. Chiyo Tsuyuki, Toronto, in memory of her late husband.

Mrs. H. Kobayakawa, Toronto.

Hamilton Nisei Bowling Organization.

Mrs. K. Hamaura, Steveston, on occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. A. Shigehiro, Burmis, Alta., on occasion of birth of son.

Toronto Mixed Major Bowling League.

Mr. and Mrs. Nobby Noda, Sherbrooke, Que., on occasion of birth of daughter.

Mr. and Mrs. Alfred T. Kondo, Toronto, on occasion of birth of son.

Mr. and Mrs. Yoshio Kanda, Toronto, on occasion of daughter's marriage.

Mr. and Mrs. Tadaichi Asai, Vancouver, B.C., on occasion of daughter's engagement.

Mrs. Herby Tanaka, Ville La Salle, Que., on return from trip to Japan.

Mr. and Mrs. Toyo Ebara, Ville St. Laurent, Que., on occasion of birth of son.

Mr. and Mrs. Mori R. Uyeno, Toronto, on occasion of birth of son.

Season's Greetings

VICKERIES

Phone 2072

Taber, Alta.

A Happy New Year

R. C. A.

Phone 2156

Taber, Alta.

Compliments of the Season
and Best Wishes for the New Year

PLATT'S Furniture and Appliances

Phone 2525 — Taber, Alta.

Compliments of the Season

and Best Wishes for the New Year

RED and WHITE

Phone 2334 — Taber, Alta.

SEASON'S GREETINGS

SHARP'S SUPPLIES

Taber, Alta.

Season's Best Wishes

WALKRITE SHOE STORE

Phone 2434 — Taber, Alta.

Season's Greetings and a Thank You

PAT'S GROCETERIA

Phone 2081 — Taber, Alta.

Season's Best Wishes

KINNIBURGH JEWELLERS

Phone 2220 — Taber, Alta.

A Happy New Year

JENKINS GROCETERIA

Phone 2128 — Taber, Alta.

源義經 (一三八)

村上元三

自分たち兄弟は、みな住むところをべつに、きびしい手かせを押しつけられるような暮し方をしている。それも源氏の子だから、という理由だけで、平家から警戒されている。その自分たちにくらべて、この小鶴丸と眞砂の方が、ずっと自由で、うらやましい、と牛若は思った。

「牛若さまの番でございます」

盤の向うから、眞砂が、顔をのぞき込んで催促した。

「うむ」

雙馬を動かしながら、牛若は、やりきれない心地になり、ここから逃げ出したくなった。

だが母も一條長成も、まだ歸って來なかった。

十六むさしにあきて、小鶴丸が言い出し、三人は庭へおりて、石なごりをして遊んだ。

その遊びにも専念出來ず牛若がじりじりしているうちに、午をまわったかと思われるころ、表の方がざわざわしはじめた。

どきっとしていると、雑仕女が庭へ出て來て、靜かに告げた。

「お歸りでござります」

落ちつかなくてはいけない、と思い、手の砂を拂って、ゆっくりと牛若は庭から寝殿を見上げた。

烏帽子に直衣を着た一條大藏卿長成が、簀の子を踏んで寝殿の方へ歩いてくるところであった。

そのうしろに母のすがたの見えないのが、牛若には出端をくじかれた心地がした。

「遮那王どのか」

と長成は、上からやさしく聲をかけて、

「待ちかねてあろう。いざ、これへ」

手の檜扇で招いて、先に寝殿へ入っていった。

牛若は、小鶴丸と眞砂に會釋をしてから、階段をあがった。

「よう見えられた」

向い合うとすぐ、長成は懐しそうに聲をかけた。

どちらかというと、風さいのあがらない、人の善さをむき出しにした長成の顔立ちだが、それだけに牛若には、警戒などさせずに向い合える人であった。

「東光坊の阿者梨よりお聞き及びであろう。われらは間もなく若狭の國へ參る」

「はい、伺いました」

「しばらくは別れと思うゆえ、今日一日は、ゆるりとここで遊んで參るよう」

遠慮をする、というのではなく、長成は、あくまで牛若を立てた言葉使いをした。

しかし、長成と話すことは何もなく、牛若が手持ぶさたに座っていると、

「わしは着換わをするゆえ遮那王どの、常磐に會うて參るがよい」

と、長成がいった。

「はい」

答えたものの、全身が固くなり、牛若は、急には立ち上れずにいた。

「こちらへ」

縁のところに、さっきの雑仕女が座って、聲をかけた。

長成へ一禮をし、ゆっくりと牛若は立ち上った。

寝殿をぐるりと廻り、すの子を踏んで後ろの北の對の屋へ行くまでに、牛若は落ち着こうとしながら、やはり胸は高鳴った。

人事消息

■婚約

▲クロースネストの木本三次氏三男勉氏とピクチュアビュートの須藤彌重治氏長女照子さんは河村開教使と田口憲男氏兩夫妻の世話で十二月十一日河村氏宅で婚約披露した。

▲トロントの木村司睦、サム君(故木村友市氏息)と在日本の川口善藏氏夫妻長女操子さんは堀清司氏夫妻の世話で十二月十二日堀氏宅に於て婚約した。

▲カムループスの高橋国氏夫妻長男国知君と在日本、橋本吉次郎氏夫妻三女メリー嬢は十月十二日高橋氏宅に於て婚約した。

▲在日の橋本吉次郎氏夫妻息女百合子リタさんとコックスビルの大山庄吉氏夫妻息マス・正一君は十一月二十四日リタさんの姉夫妻大倉氏宅で婚約披露した。

▲トロントの辻信一氏夫妻長女節子アリスさんと同市の上田仙次郎氏夫妻一男昌洋マイク君は北村賢二郎氏夫妻の世話で十二月十一日辻氏宅で婚約披露した。

▲モントリオールの林たみ夫人長男儀一郎(ジョージ)君と角濱さわ夫人次女孝子(ドロシー)さんは十二月十一日伊藤宗吉氏夫妻の世話により婚約、ライスボールにて披露した。

■結婚

▲晩香坡の近藤要次郎氏夫妻息女千代子さんとウエストバンクの田中四郎助氏夫妻息茂氏は十一月廿七日ケローナ佛教會に於て生田開教使司式の下に結婚式を擧げローヤルアン・ホテルにて披露後ワールトレーキに新婚旅行した。

▲晩市の淺井只市氏夫妻息明氏と南前龍一氏夫妻息女れいさんは村田忠雄、田中篤雨氏夫妻の世話で十一月六日晩市合同教會でマクウィリアム牧師司式の下に結婚式を擧げバンプー・テラスに於て披露した。

■出生

▲トロントの上野モリ夫人(舊姓中塚ミツ子)は十一月二十八日男子を出產、ユージン・モリスと命名した。

▲モントリオールの江畑豐氏夫人は十一月卅日男兒を出產。ジェラルド・和夫と命名

▲グエルフの香川フレッド氏夫人(舊姓大西ドロシー)は十二月六日グエルフ病院に於て男兒を生產、ミチオ・ディーンと命名

■入院 退院

▲ニューデンバーの川口房三氏は經過惡く再度スローカン病院へ入院△栗田たけ夫人はカゼで同所へ入院△三宅夫人は退院して自宅で療養中

▲トロントの中澤義雄氏はセント・マイコル病院に入院中

▲トロントの前田儀三郎氏は腦溢血のため七月二十日以來セント・マイコル病院に入っていたが去月十五日退院した。

■死亡

▲カムループスの田邊平五郎氏(七四)は十二月十四日切開手術の經過惡しく死去、十九日メソニック・ホールで生田開教使と磯谷補教士司式の下に告別式を執行、ヒルサイド墓地に埋葬した

▲メリットの福島房五郎氏息茂(四)さんは十二月一日サーマン・グランスに於て死去、十二月六日メリット市葬儀社にて葬儀を執行した。

▲ケローナの寺井常次郎氏(七五)は十二月十一日自宅にて胃癌のため死去した。

●訂正 十五日紙上、婚約記事中、北坂千代夫人三女清子さんとあったのは北崎千代夫人の間違い。

光輝ある七十年の

東洋旅客安全航路保有

歴史的な最低旅費

東京・トロント間ツーリスト

片道 $616

往復 $1134.40

カナデアン・パシフィックのみが半世紀にわたる東洋・北米間の旅行サービスを經驗有しております。

カナデアン・パシフィックの旅費は歴史的最低で東京・トロント間のツーリスト片道六一六弗。往復一一三四弗四〇仙。完全プレッシャライズされたスーパー・デー六ビー號……。主要空港には通譯があります。東部カナダ及び米國へも連絡に便利です。

カナダ太平洋航空會社

Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel,
Toronto, Ont.

世界に誇る最大旅行案内

移轉

今回左の場所に轉居致しました。

清水庄治 家

歸道館道場

故 ハツ

儀病患を患い永らく自宅に於て靜養致して居りましたが十二月十三日午前一時心臓麻痺にて遂に永眠しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。依而ラッセル葬儀社に於て十四日通夜を營み十五日午後八時辻開教使、中川兩補教士司式の下に葬儀を執行致しました節は御多忙中と嚴寒にも拘らず遠路態々御會葬下され其上過分の供花香典弔辭弔電を賜り深き御同情を頂き誠に有難う御座いました。一々參上御禮申述ぶべき筈でありますが取込中につき略儀乍ら紙上を以て故人が病床中度々の御見舞に對し併せて茲に謹んで厚く御禮申上げます。合掌

十二月二十二日

喪主 立石忠雄
孫 中枝加奈男
コロラド州デンバー 弟 高峯房吉夫妻
親族代表 藤原彦吉
友人代表 前田勝藏

故 茂 (五男、四才)

儀十二月一日早朝・ーマスグランスにて急逝致しました事を生前辱知の皆様に謹告致します。追而十二月五日夜自宅にて通夜を營み十二月六日メリット寺葬儀社に於て生田開教使司式の下に告別式執行の際は御多忙中態々御會葬下され其の上弔電、御供花、香料等を賜り遺族一同感謝致して居ります。一々參堂御禮申述ぶべきで御座いますが其の事を得ず略儀乍ら紙上を借りて御厚禮申上げます。

十二月十五日

喪主 福島房五郎
母 同 つや子
兄 同 堅固
兄 同 國光
兄 同 勉
兄 同 信行
親戚、義祖父 高塚庄右エ門
伯父 福島寅三
義伯父 同 久子
同 田口甲兵衛
同 同 よしめ
同 高橋通雄 三千江

御挨拶

私儀本年七月三十日限り旅館部を廢業料亭専門として營業、從來の旅館業務一切は本家の熊本屋旅館に讓渡しました。今後共よろしく御願い申上ます。

橫濱市 元一富士旅館主 藤原未造

謹啓弊館事毎度格別の御引立に預り厚く御禮申上ます此度元一富士旅館の業務一切を引受け尚一層各位様の御滿足をいただける樣一同努力御奉仕申上ますから倍舊の御援助御鞭撻を伏して御願い申上ます。

橫濱市西區花咲町五丁目

熊本屋旅館館主 藤井市太郎

「君の名は」封切

全國女性の魂を魅了しつくした菊田一夫原作の連續放送劇「君の名は」が松竹によつて映畫化されて壓倒的好評をうけたが、今回、最上級映畫をモットーとしている日加映畫社が松竹と契約、「君の名は」の一部をカナダ各地で上映することになつた。この映畫は往年の人氣映畫「愛染かつら」を更にしのぐ本格的メロドラマでキャストの豪華さはもちろんであつて、見逃せない優秀映畫である。

▽トロントでは来る一月十四日と十五日の兩夜八時からユクレニアンホールで上映する。テケツは(ニューカナディアン事務所で取扱いでいるが)入口でも買い求められる。

モ市で大好評

映畫「君の名は」は去る二十五、六兩日モントリオールで封切されたが流石日本で騒がれた映畫だけあつて兩夜とも大人満員で當地の映畫會のレコード破りの人氣を博した。發聲畫面とも申し分なく恐らく此の映畫はカナダ各地で大好評を受けるであろう。

ハミルトンの親睦敬老會

ハミルトン共和倶樂部と市民協會主催で親睦敬老會が一月十五日(土)午後六時半から東バートン街六四六のホールで開催されることになつた。會費一弗五十仙で各團体役員及び山下靜發氏、吉富商店主から早目にテケツを求められたい。

病院慰問

各團体、教會等でクリスマス時節の日系人入院患者慰問を行つたが、トロント市協ではハミルトンのサナトリアム(十九人)ウエストンのサナトリアム(十一人)を慰問して見舞を渡し、老人ホームその他の在院者數名の分は一世部が擔當して同様慰問した。

▲ト市協が十二月十九日開催した子供らのためのクリスマス・パーテイには三百餘名が參加して大ににぎあい、サンタクロースからプレゼントを貰い一同大喜びだつた。

●レジャイナの日系カナダ人クラブでは例年のように十二月廿二日夜クリスマスコンサートを開き、メンタル、サナトリアム病院入院日系人患者へ、クリスマス、プレゼントを贈つた。

ト市協一世部總會

トロント市協一世部の定期總會は一月二十二日(土)夜開催と決定、十二月の評議員會で臨時の準備を協議したが準備委員會で諸役員候補者の選定等を行い一月七日の評議員會で最後の準備を整える。

ト市日系聖公會

トロント聖公會日系人部總會は一月二十三日禮拜後開催され諸報告と委員ハ改選が行われるが訪日會員の送別會も開かれる。

●ト市佛教會では来る卅一日夜八時よりヒューロン會室で除夜、一月一日午前十時半よりリージョンホールで修正會を營む。

ト市日系合同教會婦人會役員

△前回會長 谷田部うね△會長 明瀬靜枝△副會長 中美輝子△記錄書記 田中きすゑ△會計 古川みな△通信書記 西村登美△禮拜委員 篠田きれ△訪問委員 三宅つる△傳道委員 古莊みのる△供花委員 戸栗登美江△社交委員 坂本町忠△外交委員 信夫貞△組長△一組 沓掛初代△二組 中井政△三組 谷崎たつ△四組 大木よし△五組 小早川明子△六組 富山信△七組 堀内春野△八組 森田いせ△九組 料治勢津△十組 田邊かね

ピ佛教會總會

ピクチュアビュート佛教會では十二月十二日定期總會を開き次の人々を役員に選擧した。

△會長 吉田信重△副會長 中鶴修△幹事 篠原豊治 △會計 宮下靜馬△監査役 田村一男 林辰雄△日校會計 及川正美△内陣係 中鶴修 田村一男 湯川米吉

尚ピクチュアビュート佛教會では十二月三十一日午後八時から除夜會を一月一日午前十時から修正會を執行する。向河村開教使は十一月廿四日から廿七日までサスカチワン州へ出張した。

ギ女史記念碑

【ニューデンバー】既報十一月末行われたギレスピー女史追悼會では同女史の功績をのこすため福島縣喜本方に記念碑を建立するため各方面に寄附を仰ぎ百六弗五十仙集まつたので直ちに在日のカフマン牧師宛送金した。

ピュート市協復活新役員選定

アルバータ州ピクチュアビュート市協は過去二ケ年半殆んど立消えの状態だつたが十二月十二日同地佛教會に於て臨時總會を開いて協議の結果、次の諸氏を委員に選定、廿六日委員會を開いて今後の活動方針を決定することになつた。

狩集時吉 疋田正春 西義範 田口甲兵衛 吉田信重 森山清 鮎川沙雄 鮎川國美 佐久本盛昇 古川末治 中鶴修 中鶴ジョージ 片上勇 永田早月 池淵ゆミ 有國雅男 齋藤直 深見勝美 大賀巧

觀光熱益々盛ん

ニューヨーク日本觀光宣傳事務所では來年度の訪日觀光團はすでに日本交通公社に豫約されているだけで百五十件に達していると次の如く發表している。

▽一二世の祖國訪問熱も相變らずさかんで特に米市民權をもらつたで故郷に錦を飾るものが多くなり、米大陸からの觀光團數が最近ハワイからの觀光團をしのぐ傾向を示している。

▽この春、加州を中心にラ

ヤトル、シカゴ、ニューヨーク、ヴアンクーバー、トロントの各地で母國觀光團が組織され、現在三十六團体千名を越えている。

紫煙 ケンソー

年もおわりて

▽カナダの移民方針は「デスクレマトリー(差別的)である」を認め、しかし誤解をふせぐためにあわてて追いかけ「決して人種的差別ではありません」と移民相が苦しい辯解を行つたのをとりあげて論難しようと想を練つているうち、いつしかデスクのライトをいつも深更までともさねばならぬ頃となり、そのまま機會を失つてしまつた。

▽ここではそれをするべースはないが、一言したいことは、移民相が「東洋から大量移民を入れるハラはない」と言明したことだ。これはいかにも現在日本やその他東洋國から少數ながら移民が入國していると受けとれる言い方である。ところが戰後、日本からは二名きりと政府の統計は示している。これも果して移民かどうかわかつたものでない。とすれば日本からは一人も入つていないというのが事實なのである。

▽まず、われわれとしてはわれわれに繋がりがあつた日系ペトランデーのカナダ復歸問題に關心と協力をそそぐべきであろう。そしていまなお有効の不都合きわまる閣令の早急廢止をうながし、ともかく戰時中のどさくさと人心不安さなかに歸日を選んだ人々に、たやすく復歸の途をきり開くのが急務であろう。プレッシャをかけて要請しないかぎり、當局は「選擇移民」方針にかこつけて、半生をカナダで過し、カナダに歸ろうとする人々に、戻り得る望みを微塵も持たさないように固く閉ぢたドアを少しでもあける素振りは見せないにきまつている。

カナダ向ミカン廿二万ケース

【横濱時事通信】今年度のカナダ向け神奈川ミカン輸出は前年度に比し三五パーセント増という好成績で總數二十二万一千八百四十ケース(二万八千二百八十弗)、うち横濱港から七万二百四十ケース、清水港から十三万六千六百ケースがそれぞれ積出された。

●如月クラブの新年ダンス會は一月八日(土)バサースト街のユクレニアン・ホールで開かれる。

親睦敬老會

▲日時 一月十五日(土曜日)午後六時半より

▲場所 東バートン街六四六、ボーイッシ・アライアンス・ホール

▲テケツト 一弗五十仙

本年は特に佛教會婦人方の手踊り、少女の日本舞踊、流行歌、トロント市協一世部より借用のフイルム三巻上映などあります。テケツトは各團体役員又は山下靜登氏、吉富商店主より成るべく早目に買つて下さい。ランチを作る都合もありますから。

主催 ハミルトン共和倶樂部
同 市民協會

●特別數廣告訂正 トロントの高橋スガ氏を「カズ」同美男を「英子」と誤植していました△ハミルトン共和倶樂部のアドレスは次の通りに變えます

Sherman Ave. N.
Hamilton, Ont.
Phone LI [illegible]

除夜と修正會

例年の通り左記勤修いたします多數お集り下さい

▲除夜 十二月卅一日午後八時ヒューロン會室で

▲修正會 一月一日午前十時半リージョンホールで

トロント佛教會

壽會の總會と親睦會

本會は次の通り一九五五年度總會と親睦會を開催致しますから多數來會して下さるよう希望いたします。

△時日 一月九日午後二時より總會

△午後六時より親睦會

△場所 ユクレニアン・ホール(バサースト街三〇〇)

△會費五十仙、夕食は午後四時半から五時半まで接待する

演藝會

午後六時より次の通り

△流行歌△舞踊△コント△カッペ(鏡波岡波 鶴門、一座)

緞の段(西本師匠指導)

△[illegible] 山中ヨシエ [illegible] 岩崎[illegible]飛脚

須田國雄

トロント壽會

二世時計店

昨年十一月よりレスブリッヂ市内北第十三街三〇六で時計商を營んでおります日系各位のお引立を偏に御願申上ます。

ヒロシ 比嘉
レ市北十三街三〇六

大同 チヨツプスイ
TAI TUNG CHOP SUEY
74-B ELIZABETH ST., TORONTO.
FOR RESERVATION EM. 6-7066

日系人を歡迎

今回内部を改裝し新店主の下に開業いたしました。日系人皆様に大小パーティー(八十人まで)はいつでも應じます。何卒一度御來權下さい。

婚約、結婚、祝宴

毎日正午から開店しております。
トロント市エリザベス街七四ビー
(もとの興東樓で二階です)
電話イーエム六ー七〇六六

W. K. GARDENS
[illegible] EAST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA [illegible]

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流コックは常に皆様に御定評を頂いております
●結婚披露その他パーティ等に御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス(華僑樓)
電話パシフイク六六四二

なぜユーコンが好きか？（上）

ホワイトホース ドクター西尾

私が最初にユーコンに行つたのは一九五一年でした。私をふくむ實業家一行がアルバータ州ピース・リバー地區のハイ・プレイリーからユーコンおよびアラスカに魚釣りに行つたのが、そもそもの始まりであります。

私達一行は、白雪を頂いた山々、清澄な湖水と河川ー人未踏の處女地ーーの自然美に魅せられ、その翌年も魚釣りに出かけたのです。もちろん獲物はどつさりでした●

一九五二年の旅で、私はホワイトホースに歯科醫を開業する可能性を打診しました。ここで開業できれば、好きな釣りも出來るし、さ慾深い考えでありましたが一九五三年の二月にこの夢が實現し、同年六月には四台の診療台をホワイトホースに運んで開業いたしました。

オタワ政府はユーコン開發に大乘氣でホワイトホースをその中心都市とすることになつたのを知ると、私のこの行動は正しかつたと考えております。

ホワイトホースは住民三千五百、陸空軍人三千五百のユーコン・リバーに沿つた都市であります。

一九四二年米陸軍は軍事用としてアラスカ・ハイウエーを建設しました。ビーシー州のドーソンクリークに始まり、フォート・ネルソン、ホワイトホースを經てアラスカのフェアバンクスに至る全長一、五二七マイルのハイウエーであります。

このハイウエーが開通して以來、カナダや米國からこの方面に遊びに來る人がぐんと増加いたしました●ハイウエーの五十哩毎にガス・ステーションがあり、宿舎があります●

さて私の本職のデンチストのことですが、忙しいことはまるで信じられません。ここには三人の民間人用のデンチストと三人の軍人用デンチストがおりますが、それでも私のアポイントメントのブックは九カ月先までふさがつているほどに多忙で、とてもカナダ國内では未聞のことでしよう。患者がアラスカやユーコン、ビーシー奥地から三百マイル、四百マイルも飛行機や自動車でやつて來るのは全く普通であります●

餘り忙しいので、二人のデンチストが私のヘルプをしてくれており、彼等と共に目下二階建のデンタル建物を建築中で一九五五年一月には竣工する豫定であります●これはもちろん生活費も高いかわり、給料もこれに應じて高いのであります。私達はミルク一瓶五十仙、一ギャロンのガソリン五十五仙、エドモントン發行の日刊紙一部二十五仙、タマゴ一ダーズン八十五仙、ブレッド一本二十六仙、バター一斤八十五仙を支拂つております●

自動車も一台につきトロントより五百弗乃至六百弗高い價格であります。ホワイトホースの土地値段も天井知らずに上騰し、角の空地が先日二万八千弗で賣られました。平均ビジネス・ロットは五十呎で一万弗から五万弗、住宅ロットは平均一千五百弗であります。ホワイトホースは山にかこまれた平原に位置している關係上、[illegible]する範圍が限られております。オタワ政府ではユーコン・リバーの向う側を開發、三千戸の住宅區域を計畫し、この河を渡す橋を七十五万弗で建設する豫算を承認しております

「ランド・オヴ・ザ・ミッドナイト・サン」と知られているほどに、ユーコンは夏になれば二十四時間、日中で夜がなく、これと反對に冬になれば二十四時間の夜で日中がないのです。冬になると太陽は朝の十時半に顔を出し、午后二時すぎると消えてしまうのです。

年頭の辭

内閣總理大臣 鳩山一郎

新たなる一年を遠き海外で迎えられる邦人の方々にニューカナデアン御紙を通じて心からおめでとうを捧げるとともに、今年も皆さんが一そう健康で祖國のために活躍されることをお祈りいたします。

今年は日本も新たな内外政策をもつて、あらゆる方面で獨立政治の完成に進む年にあるので、國際的にも大きく躍進するものと確信していますが、そのためには國際親善、通商貿易、その他あらゆる部門において海外に活躍される皆さんの御協力を何よりも必要といたします。

私はつねに祖國を離れて活動しつつある皆さんの御苦心を念頭において、日本再建のためにあらゆる努力を捧げるつもりです。重ねて在外同胞の御多幸と御壮健を祈ります。

年頭の辭

外務大臣 重光葵

ここに新年を迎えるに當つて在外同胞諸兄姉に年頭の辭を送ることができますのは誠に光榮と思います。先ず故國を遠く離れた地で日夜健闘されている皆様に對し、改めて深甚な謝意を表します。皆様の奮闘と努力は在住諸國の發展に寄與するところが大であるのは申すまでもなく、ひいてはそれが日本とそれぞれの國との國際親善に重要な役割を果しております。今日の國際情勢の下において、わが日本の前途には種々の難儀が横たわつております私共はここに年を新しくするに當つて一段と決意を堅くし、わが國の發展と世界平和の確立に努力して行く覺悟であります。

諸兄姉も一そう御自愛御自重され、民間外交の担い手としての自負をもつて御活躍の程を期待します。

御禮

去る七月二十日より脳溢血のためセント・マイコル病院に入院療養中でありましたが漸次快方に向いましたので十二月十五日退院して自宅で靜養を續けて居ります。入院中は度々御見舞下さいまして見舞品や花など頂き誠に有難うございました。病狀のため入院半ば頃病人が直接頂きました御見舞のうち四、五名の御方の御芳名を伺いもれている向きもあり失禮致して居りますが何卒惡しからず御許し下さるよう、取敢ず紙上を借りて御厚情を深謝申上げます。

トロント 前田儀三郎
妻 君子

御禮

私達一家永らくペンテクトンに在住中は皆々様に大變なる御交誼に預り有難く感謝申上ます。今回家事の都合上ペンテクトンを引上げて晩市に移る事になり拾貳月拾六日出發致しました。一家は左記の住所に落着きましたので何卒御安神下さい。晩市御來訪の際は御立寄り下さい。一々參堂御別れ申し上げ度く存じましたが其の意を得ませぬので略儀乍ら紙上を借りて御禮申上ます。終りにのぞみ皆々様の御發展と御健康を御祈り申上げつゝ、御禮まで。

晩市 石川富五郎
外一同
348 East 41 Ave. Vancouver, B.C.

ペンテクトン
サンマランドの皆々様

結婚御挨拶

田中 茂
近藤千代子

右兩名儀豫て桂岡藤十郎、岡田繁登兩氏御夫妻の媒妁の下に婚約中の處十一月廿七日ケローナ佛教會堂に於て生田開教使司式の下に結婚式を舉行致し引續きロイヤル・アン・ホテルにて披露の際は御臨席の榮を賜り且つ皆々様より多大なる御祝儀御祝品並に身に餘る祝辭祝電を頂き御厚志の程誠に有難く御禮申上ます。尚今後とも兩名のためよろしく御指導と御交誼の程お願い申上げます。

父 ウエストバンク 田中四郎助
母 同 ハル
父 バンクーバー 近藤要次郎
母 同 ハツヨ

結婚御挨拶

淺井 明
南前 れい

右兩名儀豫て村田忠雄、田中磐兩御夫妻の御世話により婚約中でありましたが拾壹月六日晩市合同教會に於てマクウイリアム牧師司式の下に結婚式を舉げバンブー・テラス樓で披露致しました節は態々御來臨の榮を添うし色々の祝品や御祝辭祝電と共に兩名の將來を祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後とも兩名に對し御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮と御願い申上ます。

拾壹月拾日
晩香坡市
父 淺井 只市
母 同 雷子
父 南前 龍一
母 同 さよ

謹賀新年

ウツドワード百貨店
日系人部主任 増原章康

Woodward's
A. MASUHARA, REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER
TAtlow 5241, Home — ELgin 4 ...

謹賀新年

村上寫眞館
晩市東ヘスチング街七五六
電話 チー・エー 九九四九
自宅 東 チー・アイ 一四六九

T. AMANO COMPANY
1139 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER 8, B. C.

謹賀新年
舊年中の御愛顧を謝し
本年も御愛用願います

(天)
白味噌 醬油 清酢 釀造元

鈴木味の素特約店
晩香坡市東ヘスチング街一一三九
日本食料品 雜貨一切直輸入
天野商會
天野榮一
坂本宜之

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 8-5006)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

本質的に變らぬ日本の對米外交

【東京時事通信】鳩山首相は先週の衆院で野黨側の質問に答え政府の外交方針について次の通りのべた。

一、吉田、岡崎外交は自由主義諸國家と相提携して共存で行くことのみに努力して來た。そのため共產主義諸國家との國交調整がなかつたことが平和外交としての失敗であつた。共產主義諸國との國交を戰爭狀態終結未確定の狀態に永くおいたのが吉田外交の失敗であつた。私はこれら共產主義國家との國交回復をしたいとしばしば述べたが、具体的な方法は外交上の技術があり外務大臣に考えて貰つている。

一、對米外交に限つていえば本質的には吉田、岡崎外交と變りはない。

一、さらに徴兵に關する質問に對しては私はまだその問題を考慮中であり、徴兵するというような勇氣のある答辯は出來ない。

一、「外國の攻擊に對する自衛だけだというような時になれば徴兵も國民の歡迎するところかも知れない。しかし戰爭終了後、まだ日が淺く國民の心配も強い現在そういうのは暴論だから愼しまねばならぬと思う。

一、また鳩山內閣の目的とする獨立の達成とは外國軍隊の完全撤退で內政不干涉等を內容とするかとの質問に對しては、そういう老え方が獨立で獨立を達成したいと考えている。しかし具体的には米駐留軍を漸減して行つて自分の方で防衛することが理想であるが、現狀では直ちに撤退されては日本の安全に影響するが、わが內閣は完全獨立の方向に懸命の努力をしたい。

割合に長續きか

評論家大宅壯一氏の鳩山內閣觀

朝日新聞の海外特派員として過去六カ月間、印度、歐洲各地、中南米など五十餘國の海外日系人居住地センターを廻つてその實情を調査した大宅壯一氏がクリスマス・イヴにトロントに來訪、吉田領事の客となつて一兩日滯在後シカゴへ向けて立つた。大宅氏の語るところによると、南米の小國で日本人移民を大いに歡迎しているところでは、農業も工業も遅れていて生活程度は低く(パラグアイ國などは將來南米で日系大統領が出る場合最初に現われるだろうと見られているところだが、農地なども多くはハダシで步いている有樣)一方日本からは農業移民を送り出そうとしても農村からこれを集めることは困難な狀態で、結局將來の日本移民は技術者、企業者等が主なるものにならなければなるまい、ということであつたが、こうした傾向はカナダにも當てはまることであろう。

大宅氏は著名な社會評論家であるが、日本の政變については、吉田首相の退却は歡迎するところであり、鳩山新首相は、勢力均衡の點から案外長續きするかも知れぬと見ている。

パチンコ離婚 日本風景

【東京發】デフレの風もよそにパチンコ景氣は相變らず警視廳の調べでは九月末現在で都內の業者は三千五百卅軒(廿万八千百五十臺)一九五三年夏ごろとくらべて一向下火になる氣配もないばかりか、この景氣のかげに「パチンコ離婚」という奇現象がこのところぐつとふえてきている。東京家庭裁判所の話では、この現象は一昨年夏ごろからぽつぽつ現われはじめ、金詰りの世相を映してか、このごろはつきり目立つて來て、この一月から六月までに正式に離婚の原因となつたものだけでも七、八件、競馬、競輪などとからみ合つて「浪費離婚」の一因となつたものは、全件數(五百三十三件)の一割強の五十七件にも達している。このほか毎日家裁にもちこまれる家庭相談でもパチンコの苦情はひきもきらず、いまやパチンコは離婚理由の新進スターともいうところである。

「釋迦」を映畫化

エム・ジー・エムが來年着手

【ハリウッド發】佛教の宗祖「釋迦牟尼」の一生をハリウッドのエム・ジー・エムが來年映畫化することになつたと同社から發表された。お釋迦さんの一生を映畫化するのはこれが最初であり、ロバート・ハーディ・アンドリユーズ氏が二カ年以上にわたる研究の結果書きあげたものをテクニカラーで撮影するが、この映畫は來年度の「最も重要なる國際映畫」として期待されている。

廿一才迎えた皇太子さま

【東京時事通信】皇太子さまは去る廿三日滿廿一才のお誕生日をお迎えになつた。新しい日本の希望として皇太子さまの健かな成長は日

本年こそは御婚約——というた聲がこのところ次第に高まり、若い殿下をとりまく明るい話題はつきないようだ。

本國民の心からの願いであると同時に成長の目立つ殿下をめぐり目下の話題は東宮妃問題に集中されているようだ。そしていよいよ來

世界二位

カナダのテレヴィ

【オタワ發】カナダ放送協會ダントン會長は「カナダは一九五四年で世界第二のテレヴィ國となつた」と次の如く發表した。

一、米國を除きカナダは世界中で一番多くのテレヴィ番組を放送している。

一、カナダは人口比率で世界第一位のテレヴィ放送局を持つている。すなわち二年半以前にはテレヴィ放送局はなかつたが現在は二十四も出來上り(うち七はシービーシー所有、十七は個人所有)百二十万家族がウォッチしている。

一、シービーシーは將來カナダの東海岸から西海岸まで直接放送中繼を行う準備を進めている。

本號を以て今年最後發行といたし、來る一月五日付より普通號を出します。謹しんで新年を賀します

ニューカナディアン

松林平次郎氏がスロカン市議に當選

【スローカン發】去る十二月九日當市市會議員改選に當り日系で最初に立候補した松林平次郎氏は好成績で見事當選した。スローカンは戰時中、日系人多數が再定住したビーシー州內、最も小さい市である。今回スローカン・シティーの市會議員に當選した松林氏は同市の「スローカン・ソーヤ・ミル會社」社長、アゲテ商、松タケ罐詰の製造に當つており、カナダ全國に配送している。また戰前、松林氏はビーシー購買組合の會長をつとめた人でもある。

特別號

一部廿五仙

▽今年の年末特別號は日英兩語をそれぞれ特別にしたのと內容も充實していることで讀者各位から「よく出來た」と好評を頂いたことは努力の効があつたものと喜んでおります。

▽日本送りの申込みも次々と發送しており、今週までに百餘部送り濟みとなつています。「一部廿五仙。日本のアドレスをハッキリ書いて申込んで下さい。

▽なお新購讀される方々には年末特別號を無料送付いたします。

謹賀新年
中村り え
中村源三郎
中村き六
民 子
3063 West 13th Ave.
Vancouver, B.C.

熊谷捨三
家族一同
Marguerita Street,
Toronto, Ont.

梅津揚平
家族一同
68 Grant Ave.,
Burlington, Ont.
Phone 4-4240

謹賀新年
北川農園
北川傳一郎
北川いし
クー雄
ミ
外家族一同
アルバタ州テーバー

謹賀新年
テーバー佛教會
補教使 福永圓成
婦人會
女子青年會
日校生一同

謹賀新年
鹿又農園
鹿又喜與大
美好
ジョー
チャレー
メリー
アルバタ州テーバー

GREETINGS

BARNEY & SETTY AIHOSHI
and JOHN
MR. & MRS. M. SEKI
Lot 119,
Princeway Dr.,
Wexford P.O., Ont.

MR. & MRS. FEE YOUNG
KIM & SOON YOUNG
Woh Hing Co. Ltd.,
231 King St.,
Res.: 895 William Ave.,
Winnipeg, Man.

CORRECTION

The following errors were noted in greetings advertisements in the Christmas Issue:

Rev. and Mrs. K. Kuboniwa and family reside at 12 Riverdale Ave. (not River Ave.), Toronto. GE. 3317.

The business phone number of Dr. Paul K. Asada, D.C., is WA. 1-6549 (not RAndolph), Toronto.

The New Canadian requests prompt notification of other errors. Errors and inconveniences caused by them are sincerely regretted, and the cooperation of the readers is asked for early correction.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St. — Toronto

DEC. 31, 1954
New Year's Eve Service
at 134 Huron St., 8 p.m.

JAN. 1, 1955
New Year's Day Service
at 22 College St., 10:30 a.m.

EVERYONE CORDIALLY INVITED

Nisei United Church
165 Queen St. W. — Toronto

JAN. 2, 1955
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Nisei Service

"THE YEAR BEGINS"
Rev. J. Lavell Smith, D.D.
A Hearty Welcome To All

A HAPPY NEW YEAR
from
MR. and MRS. E. S. CHIBA
and FAMILY
2743 Dundas St. W.,
Toronto, Ont.

GOOD WISHES
[illegible]
Dr. Paul K. Takahashi
Toronto, Ont.

INJURY-STRICKEN, BUT FLYERS CROWD LEAGUE-LEADERS

Fidelis Hoop Loop Opens; Comets Hit 3-Win Streak

HAMILTON, Ont. — The Hamilton Club Fidelis Basketball League opened the season on Dec. 10 with Comets, led by captain Frank Shimoda, running up a string of three straight wins, grabbing the twin bill on opening night and taking the opener of the Dec. 17 slate.

Comets 30, Angels 18

The boys didn't seem to feel at home on the floor as Comets clashed with last year's champion Angels in the season opener. At the half, Comets were out front 17-11, a margin the Angels couldn't overcome. The second half proved that the demoralized Angels were definitely not "on". High scorers were Frank Shimoda with 11, Danny Kuwabara 7, and Herbie Morino (Angels) 7.

Comets 28, Dukes 21

Comet's second game brought out signs of fatigue, but their 18-11 lead at the half showed flaws in the Duke defense. Captain Shimoda again led the scoring, totalling 22 points for the evening. Duke Kaz Nishimura managed 7 despite weak support from his teammates.

Comets 59, Dukes 27

On Dec. 17, the powerful Comets gained their third straight and probably most sensational victory. A slow-moving first half, indicating lack of spirit, ended with the Comets ahead, 49-16. Shimoda fairly "ran amuck" in the second canto with a sudden charge of 16 points. And an additional 8 by Mits Watanabe proved too much for the Ducal hoopsters. Shimoda totalled 22 that evening, while Kaz Nishimura counted 8. Newly-knighted Len Kumagai, 12, proved more able than some of his older teammates.

Dukes 16, Angels 31

Ike Murase's Angels were outclassed in a slower second game as Dukes partly compensated for their early loss. Bill Matsui contributed 13 for the noblemen and was almost matched by angelic Mits Murase's 11. — jk

With a tie and [illegible] in their last two games, the [illegible] Flyers are sitting pretty in the East Toronto Hockey League, one point off the [illegible] of River Snack Bar.

But a look at the [illegible] bay reveals a darker outlook for the Nisei puckster. In a very tough game on Dec. [illegible], [illegible] Tanaka, one of the outstanding players in recent weeks, suffered a head injury that required [illegible] stitches [illegible]. [illegible] suffered concussion and was hospitalized for two days until the bells stopped ringing and [illegible] returned to normal [illegible].

Flyers came through with a [illegible] in that game as Jim Mc[illegible], Yosh Kawaike, and Sho Mori notched three [illegible] goals.

Last Sunday, Dec. 26, Flyers clobbered league-leaders, [illegible] Beach and moved to one point behind River Snack Bar, but lost the services of defenseman Joe Tegawa to an injured shoulder.

Major Fukumoto performed the hat trick as Flyers outscored the BB's, 10-4. Jim McIlwain counted twice, and other scores were by Captain Roy Kobayashi, Yuki Kameoka, Sho Mori, Ralph Spadafore, and Jim Molinar.

Next Sunday, Flyers meet Winchester Hotel, 7:15 p.m. at the East York Arena, as usual.

The hockey club will hold a [illegible] Friday [illegible] ... [illegible] to the team by attending this dance at the UNF Hall, 8 p.m. [illegible].

Nisei Flyers acknowledge with sincere thanks the following sponsors: Dufferin Cleaners, Double S [illegible], Sora Construction, Grove Cycle, Fullwood Gift Shop, Main Auto Body; also donations from [illegible] "Cleaners", Dulco Print, Toronto JCCA, and Mr. R. Anzai.

BADMINTON NEWS

Big news this week to Nisei shuttlers in Toronto is that top-ranking Canadian champions, headed by singles champ Don Smythe, will stage demonstrations and hold a coaching session at the Metro. ever on Thursday, Dec. 30. This is the initial step in the long-awaited junior programme to be held by the T & D under the push of Interchurch [illegible] Roy Shin.

All Nisei bird enthusiasts (but especially the juniors) are invited to attend and pick up some valuable pointers. Assisting Smythe will be Bud Porter, Bill [illegible] and Roy Wescott.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Yoshio Kawano now reside at 11 Duncobin Dr., Islington P.O., Toronto 18, Ont.

Person Sought

Haruo Ikeda, about 28, is being sought by SX522 Pte. Yamasaki Tsuneo, 15 Coy., RCASC, Camp Borden, Ont. Mr. Ikeda's prewar residence was Whonock, B.C. (near Haney).

THE TABER JCCA acknowledges with thanks the following generous donations:

Mrs. Kame Higa $5.00
Mrs. F. Fujimagari $5.00
(advt.)

CLASSIFIED

FOR RENT

THREE unfurnished rooms, Brown's Line and Queen Elizabeth Highway. WA. 1-0420 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms, with sink. Couple preferred. Close to shopping and transportation. Phone KE. 5540 (Toronto).

KEG NEWS ACROSS CANADA

Toronto Bussei

Dec. 12. — Ed Sano led all the way with a 720(311), beating men's high of 673 registered by Hideo Baba.

Misako Murakami also topped the men's best mark with 692. Sue Ohashi 646, Gloria Baba 625, Alice Tsuji 611, and Ann Nisaka 602, followed.

Hideo Baba's 673 was followed by Scotty Amemori 667, Tad Nishimura 657, Tosh Hori 653, and George Fukusaka 650.

Team Results: 7-0: Bluejays def. Robins, Lions def. Tigers, Pigeons def. Swans, Hawks def. Canaries, Aces def. Eagles; 5-2: Rockets def. Swallows; 4-3: Skylarks def. Stardusts.

Lakehead

FORT WILLIAM, Ont. (Dec. 12). — In a fair week of bowling at the Lakehead, quite a few good scores were registered and team efforts were quite strong.

Bo Tookin led the men with 685(244), and was trailed by Sid Nishimura 658(252), Jim Miyazaki 620(253), Kenji Taniguchi 614(248), Johnny Umakoshi 610, Pinky Mitsuki 6[illegible].

Amy Nishimura led the ladies with 584(20[illegible]), followed by Liz Nakagawa with 583(229).

Slap Happies [illegible] ... [illegible]

[illegible]

Toronto Ten Pins

Dec. 17. [illegible] ... Kubota [illegible] Roy Kubota [illegible]

Gophers (group CA 2717), Runners-up in respective sections were Toppers 2700, Scott's Restaurant 2673, and Puppies 2698.

Alma Miike took the substitutes' high triple, followed by Kay Iwamoto 594.

Individual scores were improving with Doc Yasui breaking into the 500 circle for the first time this year. Jack Watanabe 5[illegible] (216), Geo. Kubota 556(196), Jim Kitamura 5[illegible](191), [illegible] Tsujimoto 5[illegible](177), Ralph Bo[illegible] (177), Kaz Osaka 5[illegible](20[illegible]), Doc Yasui 5[illegible](198), Tak Takemura 502(196), and Ross Tsuji[illegible] 502 (168).

For the ladies, Alma Miike 505(183), Mary Ebara 477(168), Kay Yamashita [illegible], Ann Osada 42[illegible](150) and Marie Kobayashi 427(169).

Next regular [illegible] ... Jan. [illegible]

Toronto Nisei Majors

Dec. 17. — First half of [illegible] season was terminated with a Turkey Roll. Winner of the first series was Vi[illegible] [illegible] ... [illegible]

Team scores [illegible]

[illegible]

... [illegible] were: Dan Hashimoto, Mas Isoshima, Maw Mori, Yo Nishikawa, Mits Kuroda, Tosh Otani, Huskie Iida, Jack Tanaka, Dave Matsui, Scottie Takeuchi, Roy Iwata, Roy Sora, Roy Nagamatsu, Gordon Mori, Roy Hayashi, [illegible].

Hidden score winners: Bill Tasaka, Min Nishikawa, Tuck Kaneka, George Nakamura and Sinzy Suefuji (tied). — rn

Toronto Mixed Major

Dec. 19. — Tad Tanabe 785 (285), Tosh Sakura 773(277), Curly Nakashima 762(246), Maw Mori 749(262), Joe Tohara 71[illegible] (2[illegible]), Kaz Kuroda 702(251); [illegible] Bob Suzuki 288, Kaido [illegible] Kobayashi [illegible]

[illegible] Yoko [illegible] Marg Ebata [illegible] Don Ha[illegible] [illegible]

The [illegible] awards for [illegible] went to Curly Nakashima (3[illegible]) and [illegible] Nishino [illegible].

Team Standings [illegible] of first [illegible] ... [illegible] Maw [illegible] Tosh [illegible]

[illegible] — km

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

479 Queen St. W. — EMpire 4-3900 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

ASAI-MINAMIMAYE

The marriage of Rei, daughter of Mr. and Mrs. Ryuichi Minamimaye, and Arthur Akira Asai, son of Mr. and Mrs. Tadaichi Asai, all of Vancouver, B.C., took place on November 6, 1954, at the United Church, Hastings and Gore, with Rev. R. W. McWilliam officiating.

Following a reception at the Bamboo Terrace, the couple left on their honeymoon trip to San Francisco.

Baishakunin were Mr. and Mrs. K. Tanaka, and Mr. and Mrs. T. Murata.

• • •

TANAKA-KONDO

Chiyoko Kondo, daughter of Mr. and Mrs. Yojiro Kondo of Vancouver, B.C., became the bride of Shigeru Tanaka, son of Mr. Shirosuke Tanaka of Westbank, B.C., on November 27, 1954, at the Kelowna Buddhist Church. Rev. S. Ikuta officiated.

After a reception at the Royal Ann Hotel in Kelowna, the couple left for a honeymoon trip to Salt Lake City, Utah.

Sewanin were Mr. and Mrs. Toichiro Asaoka and Mr. and Mrs. Shigeto Okada.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Toyo Ebata of Ville St. Laurent, Que., are happy to announce the arrival of a son, Gerald Kazuo, on the 30th of November, 1954.

• • •

Mr. and Mrs. T. Fred Kagawa (nee Dorothy Okuma) announce the arrival of a baby boy, Michio Dean, on December 6th at the Guelph General Hospital.

Both mother and son are doing fine.

OBITUARY

FUKUSHIMA

Shigeru Fukushima, four-year-old son of Mr. and Mrs. Fusagoro Fukushima of Merrit, B.C., passed away on December 1. Funeral services were conducted on Dec. 6 by Rev. S. Ikuta.

• • •

TERAI

Tsunejiro Terai, in his 75th year, passed away at his home in Kelowna.

• • •

TANABE

Heigoro Tanabe, in his 74th year, passed away on December 14 at Kamloops, B.C. Funeral service was held at the Masonic Hall on Dec. 19, officiated by Rev. S. Ikuta and Mr. Isogai. Interment followed at the Hillside Cemetery.

MEMORIAL SERVICE

A memorial service was held recently at New Denver, B.C., for the late Miss Gillespie, who passed away in Japan. About [illegible] was donated by local friends of the deceased for the erection of a memorial tomb in Fukushima prefecture.

ENGAGEMENTS

Mr. and Mrs. Tadaichi Asai of Vancouver, B.C., announced the engagement of their third daughter, Kisako, to Mr. George Nishihata, son of Mr. and Mrs. Jiro Nishihata of New Westminster, B.C., on November 14, 1954, at their home.

Baishakunin were Mr. and Mrs. J. Suzuki of Vancouver.

The engagement of Mary Hashimoto, third daughter of Mr. and Mrs. Kichijiro Hashimoto of Japan, and Takumi Takahashi, eldest son of Mr. and Mrs. T. Takahashi of Kamloops, B.C., was announced on Oct. 12 at the Takahashi home.

The engagement of Akiko Sato, daughter of Mr. and Mrs. Yayeji Sato, and Tsutomu Kimoto, son of Mr. and Mrs. Sanji Kimoto of Crowsnest, B.C., was announced at the home of Rev. Kawamura in Picture Butte, Alta., on Dec. 12.

The engagement was announced on Dec. 12 of Misaoka Kawaguchi, daughter of Mr. and Mrs. Zensaku Kawaguchi, of Japan, and Shiroku Kimura, fourth son of the late Mr. Tomoichi Kimura.

The announcement took place in Toronto at the home of Mr. and Mrs. Kiyoshi Hori, sewanin.

The engagement of Dorothy Takako Kadohama, daughter of Mrs. Torayo Kadohama, and Butch Giichiro Hayashi, son of Mr. Tami Hayashi, all of Montreal, was announced on Dec. 11 at the Rice Bowl restaurant.

Sewanin were Mr. and Mrs. Sokichi Ito.

The engagement of Reta Lily Yuriko, daughter of Mr. and Mrs. Kichijiro Hashimoto of Japan, to Mas Masakazu Oyama, son of Mr. and Mrs. Shokichi Oyama of Cooksville, Ont., was announced on November 24, 1954.

The party was held at the home of Mr. and Mrs. K. Okura sister of Reta Hashimoto.

The engagement of Setsuko Alice, daughter of Mr. and Mrs. Nobuichi Tsuji, and Masahiro Mike Uyeda, son of Mr. and Mrs. Sentaro Uyeda, all of Toronto, was announced on Dec. 11 at the Tsuji home.

Sewanin were Mr. and Mrs. Kenjiro Kitamura.

DIGNIFIED

Improved Low Cost President Liner Accommodations to JAPAN...as low as $300 one way plus $9 tax
$600 round trip plus $18 tax
THIRD CLASS

Go by ship—you will enjoy your trip

SAILINGS VIA HONOLULU

From San Francisco	From Los Angeles	In Honolulu	Arrive Yokohama
Dec. 19	Dec. 21	Dec. 26	Jan. 4
Jan. 11	Jan. 12	Jan. 17	Jan. 26
Feb. 3	—	Feb. 8	Feb. 17

Sailings Every Three Weeks: S.S. PRESIDENT CLEVELAND S.S. PRESIDENT WILSON

FRIENDLY

President Liner travel is now better than ever. Check these fine features and make your own comparison with any other form of transportation:

- **Low, economical President Liner fares save you enough to cover your living expenses for 14 days on a one-way ticket, and 28 days when you buy a round trip. No other form of transportation can give you so much for your money.**
- **All your baggage travels with you. You have it with you on arrival—a feature of President Liner travel. Free allowance 250 lbs. Take all you want...excess baggage costs are low...12½¢ per pound.**
- **Air-conditioned dining room, lounges and dormitory rooms. Family-style rooms are fresh-air ventilated.**
- **Delicious meals prepared by expert Japanese chefs.**
- **Japanese purser and stewardess.**
- **Games, dancing, parties, talent shows, movies, cocktail lounge.**
- **Complete doctor and hospital service.**

RELAXING

Join your friends and neighbors aboard a President Liner and enjoy the economical, carefree pleasures of an ocean voyage. Arrive in Japan rested and completely relaxed. Going by President Liner is the worry-free way to travel.

Visit your relatives and friends in Honolulu

Enjoy the fun and comforts of President Liner travel for as low as $90 in each direction, plus low tax. A trip to Hawaii makes a grand vacation program.

See your Travel Agent for full details. Tell him you want to travel on a President Liner.

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Sunshine Route to Japan

29 BROADWAY, NEW YORK 6, N. Y.